



| | | |
|---|---|---|
| | DIN EN 61935-1 Berichtigung 1 (VDE 0819-935-1 Berichtigung 1) |  |
| | This standard also is - only in the original German version - a VDE-Bestimmung according to VDE 0022. After completion of the approval procedure laid down by the VDE Supervisory Board it has been introduced in the VDE Specifications Code of safety standards under the VDE number indicated above and announced in the „etz Elektrotechnik + Automation“ magazine. |  |
| <p style="text-align: center; color: red;">Reproduction prohibited – also for internal use.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; margin: 20px auto; width: 60%;"> It is recommended that a note about this corrigendum should be provided on the front page of the relevant standard </div> <p>ICS 33.120.10</p> <p>Specification for the testing of balanced and coaxial information technology cabling – Part 1: Installed balanced cabling as specified in the standards series EN 50173 (IEC 61935-1:2009, modified); German version EN 61935-1:2009, Corrigendum to DIN EN 61935-1 (VDE 0819-935-1):2010-07; (IEC-Cor.: 2010 to IEC 61935-1:2009) English translation of Corrigendum to DIN EN 61935-1 (VDE 0819-935-1):2012-07</p> <p>Spezifikation für die Prüfung der symmetrischen und koaxialen informationstechnischen Verkabelung – Teil 1: Installierte symmetrische Verkabelung nach der Normenreihe EN 50173 (IEC 61935-1:2009, modifiziert); Deutsche Fassung EN 61935-1:2009, Berichtigung zu DIN EN 61935-1 (VDE 0819-935-1):2010-07; (IEC-Cor.: 2010 zu IEC 61935-1:2009) Englische Übersetzung von DIN EN 61935-1 (VDE 0819-935-1):2012-07</p> <p>Spécification relative aux essais de câblages symétriques et coaxiaux propres aux technologies de l'information – Partie 1: Câblages symétriques installés selon la série de normes EN 50173 (CEI 61935-1:2009, modifiée); Version allemande EN 61935-1:2009, Corrigendum à DIN EN 61935-1 (VDE 0819-935-1):2010-07; (CEI-Cor.: 2010 à la CEI 61935-1:2009) Traduction anglaise de DIN EN 61935-1 (VDE 0819-935-1):2012-07</p> <p style="text-align: right;">Document comprises 2 pages</p> <p style="text-align: center;">Translation by VDE language service In cases of doubt the German original shall prevail</p> | | |

DIN EN 61935-1 Ber 1 (VDE 0819-935-1 Ber 1):2012-07 (en)

The German body responsible for this standard is Technical Committee K 412 „Kommunikationskabel (Kabel, Leitungen, Wellenleiter, Lichtwellenleiter, Komponenten, Zubehör und Anlagentechnik für die Nachrichten- und Informationsübertragung)“ of the DKE German Commission for Electrical, Electronic & Information Technologies of DIN and VDE (<http://www.dke.de>).

In

DIN EN 61935-1 (VDE 0819-935-1):2010-07

due to the international Correction (IEC-Corrigendum October 2010 to IEC 61935-1:2009) the following changes have to be made:

2 Normative references

Add the following reference to the existing list:

IEC 61169-16, *Radio-frequency connectors – Part 16: Sectional specification – RF coaxial connectors with inner diameter of outer conductor 7 mm (0,276 in) with screw coupling – Characteristics impedance 50 ohms (75 ohms) (type N)*

Figure 22 – Example of equipment tolerance region (NEXT)

In the key, items 2 and 3, replace "star pass" and "star fail" by "pass" and "fail*".*

In the key, item 5, replace "the area above the conditional pass limit line" by "the area above the conditional fail limit line".

Replace the note under Figure 22 by the following new note:

NOTE Figure 22 shows an example of a measurement tolerance above and below the NEXT pass/fail test limit. The green and red lines above and below the test limits are offset from the test limit by the value in dB equal to the measurement accuracy. If the measurement falls within the region above the limit but below the red line, the measurement is marked with a FAIL*. If the measurement falls within the region below the test limit but above the green line, the measurement is marked with a PASS*.

Table 4 – Summary of reporting requirements for field test equipment

In the "ACR-N power sum" row, 2nd column, replace "PASS/FAIL-N" by "PASS/FAIL".

concerns only the english edition.